

Zmluva

ZML000242

NÁZOV ZMLUVY:	Mandátna zmluva o poskytnutí služieb v oblasti marketingu, komunikácie a PR
PREDMET ZMLUVY:	poskytnutie služieb v oblasti marketingu, komunikácie a PR pre potreby plnenia pracovných úloh objednávateľa v rámci projektu EFFECO Cirkulárne riešenie pre bioodpad, energiu, pôdu a poľnohospodárstvo, kód projektu 313031BDYQ výzvy OPII-MH/DP/2021/11.3.-32 (brand building, content marketing, social media, video)
DODÁVATEĽ/POVINNÁ OSOBA Obchodné meno / Názov:	Creative Department, s.r.o.
SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY Ulica a číslo:	Mišíkova 10/A
Mesto:	Bratislava
IČO:	35 817 615
ODBERATEĽ/POVINNÁ OSOBA Obchodné meno / Názov:	Zdroje Zeme a. s.
SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY Ulica a číslo:	Stará Vajnorská 39
Mesto:	Bratislava - mestská časť Nové Mesto
IČO:	50 460 137
DÁTUM UZAVRETIA ZMLUVY:	04.04.2022

Zmluva

Mandátna zmluva**o poskytnutí služieb v marketingu, komunikácie a PR
č. ZZ VO2/2022**

uzatvorená v súlade s ustanovením § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Zdroje Zeme, a.s.**
Sídlo: Stará Vajnoorská 39, 831 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 50 460 137
IČ DPH: SK 2120349990
DIČ: 2120349990
Bankové spojenie:
IBAN:
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka č.: 6435/B
Štatutárny orgán: **Ing. Vladimír Veselovský**- predseda predstavenstva
Ing. arch. Miroslav Marynčák – člen predstavenstva

e-mail: veselovskiy@zdrojezeme.eu
maryncak@zdrojezeme.eu

(ďalej aj len „**Mandant**“)

a

Obchodné meno: **Creative Department, s.r.o.**
Sídlo: Mišíkova 10/A, 811 06 Bratislava, Slovenská Republika
IČO: 35817615
IČ DPH: SK2020284343
DIČ: 2020284343
Bankové spojenie:
IBAN:
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava
I, Oddiel: Sro, vložka číslo 24661/B
Štatutárny orgán: **Simona Bubánová**, konateľ
Andrej Krátky, konateľ

(ďalej aj len „**Mandatár**“)

(Mandant a Mandatár ďalej spolu len „**Strany**“ alebo každý samostatne ako „**Strana**“)

Zmluva

PREMBULA

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok postupu verejného obstarávania podľa §117 Zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok I
Predmet Zmluvy

1. Mandatár sa zaväzuje Mandantovi poskytovať služby výlučne súvisiace s projektom EFFECO-Cirkulárne riešenie pre bioodpad, energiu, pôdu a poľnohospodárstvo, kód projektu 313031BDYQ výzvy OPII-MH/DP/2021/11.3-32, a to v nasledovnom rozsahu podľa potrieb a pokynov Mandanta:

Brand Building:

budovanie manuálov k brandom,
návrh a realizácia nových brandov,
corporate identity,
návrh a realizácia webov, mobilných stránok.

Content Marketing:

tvorba stratégie pre content marketing,
kreatíva pre kampane v printových a digitálnych médiách,
tvorba brandovaného obsahu pre médiá,
tvorba brandovaného foto obsahu pre médiá,
nákup médií,
manažovanie kampaní,
vyhodnocovanie efektivity kampaní.

Social Media

tvorba stratégie pre sociálne médiá,
tvorba prezentácie na sociálnych siet'ach, Fb, In, Tw,
YT, LI,
manažment sociálnych médií,
kampane na sociálnych mediach,
práca s influencerami.

Video

tvorba video stratégie,
príprava, kreativita, a realizácia videoprojektov,
umiestňovanie videa na YouTube, LinkedIn, weby,
videovzdelávanie pre zákazníkov.

(ďalej aj len „Služby“).

Zmluva

2. Služby na území SR budú poskytované v slovenskom jazyku a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na ostatných územiach pre potreby projektu podľa požiadaviek krajiny výkonu.
3. Mandant sa zaväzuje za poskytovanie služieb špecifikovaných v bode 1 tohto článku Zmluvy zaplatiť Mandatárovi odmenu v súlade s článkom II tejto Zmluvy.
4. Mandatár sa zaväzuje pri poskytovaní služieb chrániť a presadzovať záujmy Mandanta, je povinný postupovať pri poskytovaní služieb Mandantovi s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov Mandanta a v súlade s právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Od pokynov Mandanta sa môže Mandatár odchýliť len vtedy, ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Mandanta, ktorý je Mandatárovi známy (ak je známy), a Mandatár nemôže včas dostať jeho súhlas. Mandatár je pri činnosti podľa tejto Zmluvy povinný konať v súlade so záujmami Mandanta, s ktorými ho Mandant vopred oboznámi, a ktoré mu budú v čase ich vykonávania známe. Mandatár sa zaväzuje oznámiť Mandantovi bez zbytočného odkladu akékoľvek skutočnosti, ktoré by mohli viesť alebo mohli mať závažný negatívny dopad na poskytovanie a výsledok Služieb.
5. Mandatár je povinný pri poskytovaní Služieb konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky prostriedky a uplatňovať v záujme Mandanta všetko, čo podľa jeho presvedčenia pokladá za prospešné, pritom dbať na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných Služieb.
6. Mandant sa zaväzuje, že bude Mandatárovi poskytovať všetku súčinnosť potrebnú na to, aby mu Mandatár mohol poskytovať Služby a plniť si ďalšie povinnosti podľa tejto Zmluvy riadne, najmä sa zaväzuje poskytovať Mandatárovi včasné, pravdivé a úplné informácie a predkladať Mandatárovi všetky potrebné listiny bez zbytočného odkladu na základe požiadania Mandatára. Mandatár nezodpovedá za škodu spôsobenú v dôsledku porušenia povinností Mandanta podľa predchádzajúcej vety tohto bodu tohto článku Zmluvy.

Článok II Odmena

1. Za poskytovanie služieb sa Mandant zaväzuje zaplatiť Mandatárovi hodinovú odmenu vo výške 25,- EUR (slovom dvadsaťpäť) EUR bez DPH za každú aj začatú hodinu poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy (ďalej aj len „Odmena“).
2. Odmena Mandatára patriaca Mandatárovi podľa tohto článku Zmluvy je určená bez dane z pridanej hodnoty. Mandatár je oprávnený k dojednanej odmene pripočítať daň z pridanej hodnoty.
3. Nárok na odmenu patriacu Mandatárovi podľa tohto článku zmluvy vzniká Mandatárovi po vykonaní objednanej služby v súlade s touto Zmluvou.
4. Odmena patriaca Mandatárovi podľa tejto Zmluvy, ktorá vznikne Mandatárovi v súvislosti s poskytovaním Služieb na základe jednotlivých objednávok, bude uhrádzaná a splatná na základe faktúry vystavenej Mandatárom po vykonaní služieb podľa objednávky. Odmenu patriacu Mandatárovi podľa tejto Zmluvy je Mandant povinný zaplatiť do tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry Mandantovi, a to prevodom na bankový účet Mandatára uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Platba splatná podľa tejto Zmluvy sa považuje za riadne uhradenú momentom jej pripísania v celej výške na bankový účet Mandatára podľa predchádzajúcej vety.

Zmluva

5. V prípade omeškania Mandanta s akoukoľvek platbou splatnou podľa tejto Zmluvy, sa zaväzuje Mandant zaplatiť Mandatárovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.
6. Celková Odmena za poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nesmie prekročiť sumu **20 625,- EUR** (slovom dvadsaťtisícšesťstodvadsaťpäť) EUR bez DPH.

Článok III Mlčanlivosť

1. Mandant berie na vedomie, že Služby je povinný poskytovať prostredníctvom zamestnancov Mandatára alebo iných osôb poverených Mandatárom, a to podľa vlastného uváženia Mandatára s prihliadnutím na povahu veci a požiadavky Mandanta.
2. Mandatár je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním Služieb podľa Zmluvy, pričom táto povinnosť Mandatára trvá aj po skončení účinnosti tejto Zmluvy. Aj v prípade, keď Mandant Mandatára pozbaví tejto povinnosti, je Mandatár povinný sám zvažiť, či porušovanie mlčanlivosti nebude v neprospech Mandanta.
3. Strany sa dohodli, že sa bude v plnej miere zachovávať dôverná povaha všetkých informácií, ktoré Mandatár prevezme alebo sa dozvie počas poskytovania Služieb podľa Zmluvy, a zároveň pri ktorých Mandant výslovne Mandatára upozorní, že ide o dôverné informácie a dokumenty. V prípade poskytnutia takýchto informácií Mandatárovi písomne je Mandant povinný listiny a dokumenty označiť ako „dôverné“. S výnimkou osôb podieľajúcich sa na poskytovaní Služieb podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy, bez získania predchádzajúceho súhlasu Mandanta Mandatár neoznami žiadnu dôvernú informáciu akejkoľvek tretej osobe okrem prípadu, keď mu oznámenie informácie ukladajú právne predpisy alebo právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu verejnej moci, si ich sprístupnenie vyžaduje plnenie záväzkov podľa tejto Zmluvy, alebo ak sa dôverná informácia poskytuje tretej strane, ktorá má sama právnymi predpismi uznanú povinnosť mlčanlivosti.
4. Ak Mandatár poruší svoju povinnosť podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku tejto Zmluvy, zaväzuje sa zdržať akéhokoľvek a každého ďalšieho konania majúceho za následok vznik škody na strane Mandanta a bez zbytočného odkladu písomne informovať Mandanta o takomto/takýchto porušení/porušeniach. Akékoľvek porušenie povinností Mandatára podľa predchádzajúcich bodov tohto článku Zmluvy môže byť považované za hrubé porušenie Zmluvy.
5. Mandatár zodpovedá v plnom rozsahu za riadny a kvalitný výkon Služieb počas celej doby trvania Zmluvy a zodpovedá Mandantovi, prípadne tretím osobám, za škody spôsobené porušením povinností Mandatára vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to v rozsahu škody, ktorá vznikla, vrátane nákladov potrebných na jej odstránenie. Mandatár sa zaväzuje predchádzať pri poskytovaní služby vzniku škôd.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť škodu spôsobenú Mandantovi nesplnením si povinnosti podľa tejto Zmluvy alebo spôsobením škody úmyselne.

Zmluva

Článok IV
Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2023** alebo do vyčerpania maximálneho finančného limitu za plnenie predmetu tejto Zmluvy po dobu jej trvania, ktorý je vo výške **20 625,- EUR** (slovom dvadsaťtisícšesťstodvadsaťpäť) EUR bez DPH podľa toho, čo nastane skôr.
2. Strany sa dohodli, že Zmluva môže zaniknúť:
 - a. uplynutím dohodnutej doby trvania alebo vyčerpaním maximálneho finančného limitu za plnenie predmetu tejto Zmluvy po dobu jej trvania, podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy, podľa toho, čo nastane skôr, alebo
 - b. písomnou dohodou Strán, alebo
 - c. písomnou výpoveďou z dôvodu hrubého porušenia povinností a/alebo podmienok podľa tejto Zmluvy ktoroukoľvek Stranou.
3. Strany sa dohodli, že hrubým porušením podľa tejto Zmluvy sa rozumie:
 - a. riadne preukázané porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa článku III Zmluvy,
 - b. riadne preukázané porušenie povinností uvedených v čl. I a čl. V body 3, 4 a 5 tejto Zmluvy, a
 - c. oneskorenie Mandanta s akoukoľvek platbou podľa tejto Zmluvy o viac ako tridsať (30) dní od dátumu jej splatnosti, pričom nárok na náhradu škody a úroky z omeškania podľa čl. II. bodu 8 tým nie sú nijako dotknuté.
4. Výpovedná lehota je jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Strane. V prípade písomnej výpovede zo strany Mandanta sa Mandatár zaväzuje vykonávať všetky nevyhnutné úkony aj počas výpovednej lehoty tak, aby neboli poškodené a/alebo ohrozené záujmy Mandanta.
5. V prípade predčasného ukončenia Zmluvy podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy je Mandatár povinný upozorniť Mandanta na akúkoľvek škodu, ktorá by mohla bezprostredne hroziť nedokončením zariadenia dohodnutých záležitostí a/alebo včasným a riadnym nespĺnením uložených povinností, ako ho aj informovať o možných opatreniach za účelom jej odvrátenia.
6. V prípade skončenia účinnosti Zmluvy je Mandatár povinný poskytnúť Mandantovi informáciu o stave veci, v ktorej mu poskytuje Služby. V prípade, ak o to Mandant písomne požiada, k dátumu ukončenia tejto Zmluvy vráti Mandatár Mandantovi všetky písomnosti, dokumenty, zmluvy, veci, vybavenia, CD, DVD alebo údaje, ktoré protokolárne obdržal počas trvania tejto Zmluvy od Mandanta.
7. Ukončením účinnosti Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody ani na platbu Odmeny

5

Zmluva

patriacu Mandatárovi podľa čl. II tejto Zmluvy za výkony urobené v prospech Mandanta ešte za trvania Zmluvy, alebo hoci aj urobené po ukončení Zmluvy, ak boli nevyhnutné na zabránenie alebo predídanie škôd na strane Mandanta.

**Článok V
Ostatné práva a povinnosti Strán**

1. Strany sa dohodli, že požiadavky Mandanta na vykonanie konkrétneho úkonu služby budú Mandatárovi zadávané písomnou formou - objednávok, za ktorú sa považuje aj e- mailová komunikácia a v dôležitých prípadoch aj s potvrdením o doručení.
2. Osobný kontakt medzi Stranami bude zabezpečený v jednoduchších prípadoch telefonicky, v zložitejších prípadoch osobne priamo v sídle Mandanta alebo Mandatára, prípadne na inom, Stranami dohodnutom mieste.
3. Mandatár vyhlasuje a svojím podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že má všetky oprávnenia a všetky ďalšie iné povolenia vyžadované na výkon Služieb.

**Článok VI
Doručovanie**

1. Strany sa dohodli, že na účel doručovania písomností sú Strany povinné používať nasledovné korešpondenčné adresy:
 - 1.1 adresa Mandatára: uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
 - 1.2 adresa Mandanta: uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
2. Za účelom využitia e-mailovej, prípadne telefonickej komunikácie si Strany týmto oznamujú kontaktné údaje osôb, ktoré budú uskutočňovať komunikáciu a preberať písomnosti za Strany:
 - 2.1 za Mandatára : Lucia Euptáková t.č.
 - 2.2 za Mandanta : Ing. Peter MERTUS t.č.
3. Strany týmto súhlasia, že za úkon doručenia písomností sa považuje okrem samotného skutočného doručenia aj vrátenie zaslanej zásielky odosielateľovi z dôvodu odmietnutia jej prebratia adresátom, z dôvodu neprebratia zásielky adresátom v dodatočnej lehote, počas ktorej bude zasielaná písomnosť uložená na pošte a/alebo tiež z dôvodu vrátenia zásielky s poznámkou „adresát neznámy“. V prípadoch upravených týmto bodom sa za moment doručenia považuje moment, kedy bola zásielka skutočne doručená alebo sa predmetná zásielka vráti jej odosielateľovi.
4. Strany súhlasia, že v prípade doručovania písomnosti prostredníctvom e-mailu sa v prípade pochybností za moment doručenia považuje moment, t.j. čas a dátum, ktorý bude uvedený v automatickej e-mailovej správe o doručení doručenej odosielateľovi emailu.

Zmluva

5. V prípade zmeny údajov týkajúcich sa adries sídel na doručovanie písomností, kontaktných osôb, telefónnych čísel a e-mailových adries, na ktoré je odkazované v tomto článku Zmluvy, je tá Strana, ktorej sa zmena týka, povinná bezodkladne informovať druhú Stranu o nových údajoch. Zmena údajov je účinná dňom doručenia oznámenia Strane, ktorej bolo toto oznámenie doručené.
6. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností o doručení sa Strany dohodli, že písomná korešpondencia medzi Stranami sa v dôležitých prípadoch, najmä majúcich za následok vznik, zmenu alebo zánik tejto Zmluvy bude vždy zasielať doporučene s potvrdením o doručení zásielky adresátovi, pričom zásielka sa bude na účely tejto Zmluvy považovať za doručenú príslušnej Strane ako je uvedené v bode 2 vyššie.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu [zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov] v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomne, a to na základe dohody Strán vyhotovenej vo forme datovaného a číslovaného dodatku k tejto Zmluve podpísaného obidvoma Stranami.
3. Práva a povinnosti Strán a právne pomery touto Zmluvou neupravené ako aj práva, povinnosti a právne vzťahy, ktoré zo Zmluvy vyplývajú a so Zmluvou súvisia, sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, prípadne ustanoveniami iných platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
4. Prípadné spory a/alebo nezrovnalosti medzi Stranami, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou sa budú riešiť v prvom rade mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami Strán vedenými v dobrej viere. Ak sa tieto spory a/alebo nezrovnalosti nepodarí vyriešiť ani po takýchto vzájomných rokovaníach Strán, a to najneskôr do tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Strana oprávnená predložiť tieto spory a/alebo nezrovnalosti medzi Stranami, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Strana obdrží dva (2) rovnopisy.

Zmluva

6. Strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

Prílohy : Návrh na plnenie kritérií

V Bratislave dňa - 4. 04. 2022

V Bratislave dňa. - 4. 04. 2022

Za Mandanta: /

Za Mandatára:

Ing. Vladimír Veselovský
pred

Simona Bubánová

Ing. arch. Miroslav Marynčák
člen predstavenstva

Zmluva

Príloha č. 1 k Z

Príloha č.2 - NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA

Verejný obstarávateľ: Zdroje Zeme, a.s. Stará Vajnorská 39 83104 Bratislava

Názov predmetu zákazky: „Poradenstvo v oblasti marketingu, komunikácie a PR“

Uchádzač (názov a sídlo): Creative Department, s.r.o., Mišíkova 10/A, 811 06 Bratislava

IČO: 35 817 615

DIČ: 2020284343

IČ DPH: SK2020284343

P.č.	Predmet zákazky	Merná jednotka	Cena za MJ bez DPH	Predpokladaný počet osobohodín	Cena celkom bez DPH <small>(súčin ceny za MJ a predpokladaného počtu osobohodín)</small>
1.	Poskytnutie služieb v oblasti marketingu, komunikácie a PR	osobohodina	25,00 €	825	20 625,00 €

Cena za osobohodinu musí zahŕňať všetky náklady spojené s poskytnutím služieb

Potvrdzujem, že údaje uvedené v tomto návrhu sú uvedené v súlade s predloženou ponukou.

Zároveň vyhlasujem, že som/~~nie som~~ platiteľom DPH.

V Bratislave dňa 18. 3. 2022


.....
Simona Bubánová, konateľ

Zmluva

